



Orhan Veli Kanık

1914-1950

One of the most significant Turkish poets of the 20th century and one of the founders of the Garip movement.

“Haikus for Istanbul”

Translated by Efe Murad and Sidney Wade

Haikus for Istanbul

April

An impossible thing
To write a poem,
If you're in love;
And not to write
In the month of April.

Desires and Memories

Desires are different things,
Memories something else.
In a city that doesn't see the sun,
Tell me, how does one live?

Insects

Don't think about it,
Only desire!
Look, insects do it like this . . .

Invitation

I am waiting.
You should come in weather
That makes it impossible to not come.